

BULLETIN  
DU  
BUREAU D'INFORMATIONS POLONAISES

23, RUE TAITBOUT, PARIS 9<sup>e</sup> — TÉL. : PRO 42-37

**BULLETIN HEBDOMADAIRE**  
**N° 248 - 9<sup>e</sup> ANNÉE**

*Paris, le 30 Mars 1953*



Un groupe d'étudiants polonais devant l'Université de Varsovie.



INTERVENTION A L'ONU DU DELEGUE POLONAIS  
DANS LES DEBATS SUR LE DESARMEMENT ET LE COMPTE-RENDU  
DU " COMITE DES MESURES COLLECTIVES "

-----

Intervenant à la Commission Politique au cours du débat sur le désarmement, M. BIRECKI, délégué polonais, a déclaré :

" La course aux armements, dont les USA ont pris l'initiative, et l'échec systématiquement provoqué par les USA de toute tentative d'accord en matière de désarmement et d'interdiction des armes de destruction massive sont les facteurs essentiels aggravant la situation internationale et déterminant un accroissement constant de la tension internationale ; ils constituent une menace réelle et sérieuse pour la paix du monde.

" Au cours de longues discussions échelonnées sur des années, la délégation polonaise a toujours lutté pour l'interdiction immédiate des armes de destruction massive et pour la réduction immédiate d'un tiers des armements et des forces armées des 5 grandes puissances, en tant que puissances disposant des forces militaires les plus importantes. Ces mesures offrirait la garantie du maintien de la paix."

Entre les deux résolutions soumises à la Commission Politique, M. BIRECKI a déclaré, au nom de la délégation polonaise, ne pouvoir accorder son appui à celle présentée par le groupe de 14 pays dont les USA, étant donné que son seul but est de maintenir l'impasse où se trouvent actuellement les travaux de la Commission du Désarmement - et qu'elle ne peut donc de ce fait servir les intérêts de la paix internationale. Par contre, la délégation polonaise soutient pleinement la résolution soviétique qui, en offrant à la Commission du Désarmement un programme réel de travaux, ouvre la voie vers un désarmement véritable.

" Dans l'esprit de la résolution soviétique, la Commission du Désarmement devrait s'occuper de l'examen des mesures pratiques visant à réduire les armements, en premier lieu ceux des grandes puissances. Elle devrait s'occuper de résoudre la question de l'interdiction inconditionnelle des armes atomiques, des armes bactériennes et des autres armes de destruction massive, ainsi que de l'établissement d'un contrôle international efficace de la mise en application de ces décisions. La résolution soviétique recommande à la Commission du Désarmement de présenter avant le 1er Juillet 1953 devant l'Assemblée Générale et le Conseil de Sécurité un compte-rendu sur la réalisation de ces tâches" - a dit encore M. BIRECKI qui a souligné en terminant que l'adoption par l'Assemblée Générale de la résolution soviétique, répondant aux vœux de tous les peuples qui attendent de l'ONU l'accomplissement des clauses de la Charte en matière de désarmement, contribuerait à diminuer l'actuelle tension internationale.

---.---.---

Dans l'intervention prononcée, par ailleurs, au cours de la discussion sur le compte-rendu du " Comité des Mesures Collectives "

.../  
créé illégalement sur l'initiative de M. ACHESON, M. BIRECKI a rappelé que le but principal du Plan de l'ancien Secrétaire d'Etat américain était d'annuler l'article 11 de la Charte des Nations Unies, en vertu duquel " toute question (se rattachant au maintien de la paix et de la sécurité internationales) qui appelle une action est renvoyée au Conseil de Sécurité par l'Assemblée Générale, avant ou après discussion." (Article 11 paragraphe 2).

" Ce fut incontestablement une attaque directe contre les prérogatives du Conseil de Sécurité et contre les principes de coopération des grandes puissances dans toutes les questions les plus importantes relevant des compétences de l'ONU.

" La délégation illégale des prérogatives du Conseil de Sécurité à l'Assemblée Générale devait être en pratique préparée par le " Comité des Mesures Collectives ".

" En présentant lors de la Vème Session de l'Assemblée Générale la résolution sus-mentionnée, on cherchait à démontrer que tous ses points, y compris le point prévoyant la création du " Comité des Mesures Collectives ", étaient conformes à la Charte des Nations Unies. Les délégués de l'Australie, du Canada, des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne ont tenté de prouver la même chose dans leurs interventions au cours des débats actuels", a dit notamment M. BIRECKI qui a ensuite rappelé qu'à la première séance du " Comité des Mesures Collectives ", qui a eu lieu en 1952, le délégué américain BANCROFT préconisait la " création dans divers Etats de forces armées ayant une bonne préparation militaire, bien organisées et équipées, qui seraient rapidement prêtes à l'action".

La " Légion de l'ONU ", créée spécialement à cet effet et subordonnée à l'Assemblée Générale, devait être l'une de ces forces susceptibles d'entrer rapidement en action, a rappelé M. BIRECKI qui a dit encore :

" Malgré les longues discussions qui se sont déroulées au sein du Comité au sujet de la " Légion ", cette question a été ajournée. Les véritables motifs de cet acte ont été révélés dans la presse. Même le " New York Times " du 30 Juillet 1952 a dû reconnaître que " la majorité des Etats ne montrent que peu d'enthousiasme pour cette affaire."

" Le " Comité des Mesures Collectives " a cependant créé, auprès du Secrétariat de l'ONU, un " Etat-Major " illégal dont font partie des généraux et des amiraux des USA, de la Grande-Bretagne, de l'Australie, de la Hollande, de la Grèce, de la Turquie, du Canada et du Siam. La présence des représentants de l'Australie et du Siam n'empêche nullement d'établir qu'il s'agit en l'occurrence d'un groupe de représentants effectifs de l'Etat-Major des Etats du bloc atlantique. Le bloc atlantique a donc installé ses représentants militaires au Secrétariat de l'ONU. De tels actes constituent une violation flagrante de l'article 47 de la Charte de l'ONU, prévoyant l'existence d'un comité d'Etat-Major composé exclusivement de représentants des grandes puissances et, ce qui plus est, uniquement et exclusivement auprès du Conseil de Sécurité.

" Nous pouvons affirmer que l'activité déployée par le Comité en 1951 et en 1952 n'a pas éveillé l'intérêt des Etats.../

.../ membres de l'Organisation des Nations Unies. Il suffit de rappeler qu'à l'enquête lancée en 1951 par le Secrétariat de l'ONU, sur la demande du " Comité des Mesures Collectives " aux Etats membres et leur demandant d'informer dans quelle mesure ils ont appliqué la résolution dite " Plan ACHESON ", 18 Etats à peine ont répondu qu'ils prévoyaient l'organisation de contingents militaires destinés à faire partie de la " Légion de l'ONU", 9 Etats ont totalement refusé leur participation tandis que 5 Etats n'ont fait qu'accuser réception de l'enquête. Les autres Etats membres n'ont tenu aucun compte de l'enquête.

" En ce qui concerne les Etats qui ne sont pas membres de l'ONU, il y a lieu de relever que le " Comité des Mesures Collectives " s'est adressé au gouvernement néo-hitlérien de Bonn et au gouvernement fasciste de Franco, ainsi qu'au gouvernement Yoshida, héritier de l'impérialisme japonais.

" A l'heure actuelle, où la tension de la situation internationale exige que l'Organisation des Nations Unies prenne des mesures énergiques en vue de créer les conditions pour une véritable coopération pacifique entre les peuples, l'activité du " Comité des Mesures Collectives " ne fait qu'affaiblir encore davantage le prestige de l'Organisation des Nations Unies. Voilà pourquoi la délégation polonaise votera contre le projet de résolution recommandant la continuation de l'activité de ce Comité."

En terminant, M. BIRECKI a déclaré encore :

" Dans l'intérêt de la sauvegarde de la paix, il faut rétablir l'unanimité des grandes puissances. Seule l'étroite coopération entre les grandes puissances peut assurer une paix durable et la sécurité internationale, tout en créant les conditions permettant la coopération entre les Etats dont les régimes sociaux et politiques sont différents. Les grandes puissances doivent coopérer en bonne intelligence au sein du Conseil de Sécurité pour la sauvegarde de la paix mondiale et la consolidation de la sécurité internationale, conformément à la Charte des Nations Unies.

#### LA POLOGNE A L'INTENTION D'ADHERER A LA CONVENTION INTERNATIONALE SUR LES DROITS POLITIQUES DE LA FEMME

-----

Mme Zofia WASILKOWSKA, déléguée polonaise, a annoncé au cours du débat de la Commission des Droits de la Femme de l'ONU que le Gouvernement Polonais à l'intention d'adhérer à la Convention Internationale sur les droits politiques de la femme, bien qu'à son avis celle-ci soit insuffisante parce qu'elle ne comportant pas de clauses anti-discriminatoires concrètes et ne s'appliquant pas aux pays sous tutelle et aux colonies.

" Soutenues entre autres par la Pologne, les propositions soviétiques exigeant que soit complétée la Convention, a déclaré notamment l'oratrice, ont été repoussées sous la pression des représentants des pays colonialistes. Pour cette raison, des millions de femmes des territoires sous tutelle et des colonies ne sont pas englobées dans la Convention." En terminant, la déléguée polonaise a exprimé l'espoir que la Convention serait élargie et complétée dans l'esprit des propositions soviétiques.

INTERVENTION A L'ONU DE M. KATZ-SUCHY  
DANS LE DEBAT SUR LA PLAINTE TCHECOSLOVAQUE

Prenant la parole à la Commission Politique de l'ONU, au cours du débat sur la plainte tchécoslovaque, M. KATZ-SUCHY, délégué polonais, a situé l'origine des complots américains contre l'URSS à 1918, au lendemain de la victorieuse Révolution d'Octobre. En ce qui concerne les pays de démocratie populaire, dès la prise du pouvoir par les masses laborieuses, le Gouvernement des Etats-Unis tenta de leur imposer le retour à l'ancien régime et la soumission au diktat politique et économique des USA.

En ce qui concerne la Pologne, la politique hostile du Gouvernement des USA remonte à une époque antérieure à la défaite du fascisme, indique l'orateur qui rappelle l'opposition manifestée à la Conférence de Versailles par le représentant américain à ce que soient rendues à la Pologne ses Terres Occidentales et que lui soit donné un accès à la mer.

Puis M. KATZ-SUCHY a évoqué l'exploitation sans bornes à laquelle fut soumise la Pologne par les monopoles américains durant l'entre-deux-guerres.

Vint la 2ème guerre mondiale au cours de laquelle l'agression hitlérienne financée en partie par les monopoles américains fut sciemment orientée par le gouvernement américain vers l'Est.

" La nation polonaise n'oubliera jamais que dans les années d'après-guerre, les Gouvernements des USA se sont opposés à la reconstruction de la Pologne dans ses frontières historiques sur l'Oder, la Neisse et la Baltique, et qu'ils se sont efforcés de nous imposer une forme de gouvernement contraire à nos intérêts nationaux et à nos aspirations nationales.

" Avec des dollars américains, on organisa des bandes terroristes qui assassinaient des représentants de l'Etat polonais renaissant et des militants démocratiques. Avec des dollars américains, on organisa des bandes qui attaquaient la paisible population des campagnes et des villes, incendiaient ses biens et assassinaient les femmes et les enfants sans défense. Avec des dollars américains, on organisa des pogroms contre la population juive qui avait échappé à la mort ou bien encore on engageait des tueurs pour assassiner les Juifs isolés. Avec des dollars américains, on recrutait des agents pour le sabotage économique. On s'efforçait de créer en Pologne l'anarchie et le chaos afin d'empêcher de la sorte la construction pacifique et de faciliter l'ingérence étrangère." - a déclaré M. KATZ-SUCHY qui a rappelé que des hauts fonctionnaires et des employés des institutions diplomatiques des USA en Pologne se liaient à tous les ennemis de la Pologne Populaire à qui ils donnaient des instructions et des directives, pour recevoir en retour du matériel d'espionnage.

Les révélations faites au cours des procès d'espionnage ont été confirmés dans les mémoires de MM. BLISS-LANE et Stanton GRIFFIS  
.../

.../

écrits après qu'ils aient quitté la diplomatie et où ils reconnaissent que leur tâche principale était de soutenir tous les centres anti-polonais.

" Outre l'ingérence dans les affaires intérieures de la Pologne par l'intermédiaire des organismes diplomatiques, depuis la fondation de la Pologne Populaire le gouvernement des USA a exercé des pressions visant à la domination totale de notre économie " - a dit encore l'orateur qui a rappelé ensuite la politique de discrimination économique appliquée par les USA lorsque le développement de l'économie de la Pologne commença à prendre de l'extension.

" Les USA ont également exercé une pression brutale sur les Etats soumis à leur dépendance, et parfois même sur des firmes privées, pour les obliger à mettre fin à leur échanges commerciaux avec la Pologne " - a dit l'orateur qui a par ailleurs démontré le total échec de cette politique grâce à l'aide fraternelle et désintéressé de l'URSS à la Pologne, et grâce aux rapports économiques unissant les pays du camp du socialisme.

" Comme champignons après la pluie commencèrent à pousser aux USA des organisations ayant pour but d'organiser la propagande, l'espionnage et la diversion en URSS et dans les pays de démocratie populaire.

" Sur l'arène internationale, le Gouvernement des USA entreprit l'organisation de pactes agressifs ayant pour but de concentrer entre les mains américaines le potentiel économique des pays membres du bloc atlantique."

Le rôle essentiel dans l'agression préparée contre les pays de démocratie populaire est dévolu à l'Allemagne Occidentale. "J'insiste tout particulièrement sur ce point, a déclaré M. KATZ-SUCHY; - parce que la Pologne, en tant que voisine de l'Allemagne et en tant que victime à maintes reprises du militarisme prussien, puis de l'hitlérisme, ne peut assister indifférente à cette restauration sous le sceau américain de la Wehrmacht hitlérienne."

" Par cette politique, les USA visent ouvertement à menacer l'intégrité territoriale et l'indépendance de notre Etat " a dit encore l'orateur qui souligne que les USA ont choisi l'Allemagne Occidentale pour centre de leurs activités d'espionnage. Pour synchroniser ces activités, le Gouvernement des USA a créé des comités spéciaux de coordination et assigné des crédits budgétaires. Ici M. KATZ-SUCHY rappelle que la première organisation de ce genre fut celle développée dans le célèbre projet " X " exposé personnellement par l'actuel Secrétaire d'Etat John FOSTER DULLES dans son discours du 6 Mai 1948. Et l'orateur de citer ensuite la loi du 22 Juin 1952 sur proposition du sénateur Lodge, prévoyant le recrutement dans l'armée américaine de 2.500 espions originaires des démocraties populaires, "la Loi de Sécurité Mutuelle" instituant un crédit de 100 millions de dollars pour la diversion militaire contre des pays membres de l'ONU.

" La coordination de tous ces plans est assurée par un Comité spécial, composé de représentants du Département d'Etat,

.../

.../

du Département de la Défense et de l'Office Central des Renseignements, ayant pour but d'inciter à l'"organisation de mouvements de résistance " et surtout à la " création d'un 2ème front à l'intérieur du camp ennemi."

M. KATZ-SUCHY a cité une longue liste de faits illustrant l'activité américaine en Pologne au cours de la période récente et apportant un démenti flagrant aux allégations du délégué des USA à l'ONU quant aux intentions pacifiques du Gouvernement des USA.

En terminant, l'orateur a lancé un avertissement à toutes les nations, les exhortant à prendre conscience du danger de la politique d'ingérence américaine qui s'étend toujours davantage, gagnant de nouveaux pays et de nouveaux continents.

" L'actuelle politique des USA tendant à " libérer " les nations dont le régime est basé sur la justice sociale constitue une ingérence dans les affaires intérieures de ces pays et a pour but de dominer leur économie. Cette politique de " libération " n'est autre que la politique camouflée d'intensification des préparatifs militaires et de création dans tous les pays de 5èmes colonnes qui seraient prêtes, moyennant dollars, à aider les plans américains."

Les dernières paroles de M. KATZ-SUCHY ont été pour affirmer que la cessation de cette ingérence américaine indiquerait que le Gouvernement des USA désire véritablement le maintien de la paix et la coopération internationale.

#### POUR LE 70ème ANNIVERSAIRE DE LA MORT DE KARL MARX

Dans le cadre des cérémonies organisées en Pologne pour le 70ème anniversaire de la mort de KARL MARX, un certain nombre de manifestations se sont déjà déroulées.

C'est ainsi que le 16 Mars a été inauguré le Cabinet de Marxisme-Léninisme de l'Ecole Polytechnique de Varsovie, en présence de M. Adam RAPACKI, Ministre de l'Enseignement Supérieur, du recteur de l'Ecole Polytechnique et de nombreux professeurs et étudiants.

Le nouveau Cabinet comporte une bibliothèque et une salle de lecture, groupant les classiques du Marxisme-Léninisme, divers ouvrages techniques conçus dans l'esprit du Marxisme-Léninisme, des revues et des périodiques. Le Cabinet organisera des conférences et des expositions et participera aux activités de " L'Institut Culturel de Dimanche ".

Le jour de l'inauguration, après un exposé sur la vie et l'oeuvre de MARX, présenté par le professeur BERLIER de la Chaire de Marxisme-Léninisme de l'Ecole Polytechnique, la première exposition réalisée par le Cabinet a été ouverte. Elle illustre par des photocopies, des documents et des éditions originales des oeuvres de MARX et d'ENGELS les étapes successives de la lutte du fondateur

.../

.../

du matérialisme scientifique pour la liberté des peuples et la justice sociale. Une partie de l'exposition est plus particulièrement consacrée à l'attitude de MARX, d'ENGELS et de LÉNINE en faveur de l'indépendance de la Pologne. Une dernière partie de l'exposition est réservée à Joseph STALINE, génial continuateur de l'oeuvre de MARX-ENGELS-LÉNINE et grand ami de la Pologne.

Par ailleurs, le personnel du Musée Ethnographique de Lodz a organisé une exposition consacrée à la vie et à l'oeuvre du génial penseur, créateur du socialisme scientifique.

Les planches, les photocopies, les tableaux, les livres et les autres objets composant l'exposition illustrent l'activité de MARX entre 1848 et 1883, année de sa mort.

Enfin, à l'amphithéâtre de l'Ecole Centrale de Planification et de Statistique de Varsovie, une cérémonie consacrée au 70ème anniversaire de la mort de KARL MARX s'est déroulée le 19 mars. Parmi les personnalités présentes, l'on remarquait : MM. Adam RAPACKI, membre du Bureau Politique du CC du Parti Ouvrier Polonais Unifié et Ministre de l'Enseignement Supérieur, Edmund PSZCZOLKOWSKI, Secrétaire du CC du Parti Ouvrier Polonais Unifié et Franciszek PIEDLER, membre du CC du Parti Ouvrier Polonais Unifié.

L'éminent savant soviétique M.D. LEPEKNOV, professeur de l'Institut d'Economie de Lvov, était également présent.

L'assistance a écouté avec un vif intérêt les exposés présentés par le recteur de l'Ecole Centrale de Planification et de Statistique, le professeur Oscar LANGE sur " Le contenu révolutionnaire de la doctrine de MARX " ; par le professeur Bronislaw MINC sur " MARX - créateur de la véritable théorie scientifique de l'économie politique ", ainsi que celui du professeur Andrzej GRODEK : " MARX et la Pologne dans les années 1847-1883".

Une place particulièrement importante a été réservée dans tous ces exposés à l'immense rôle qu'a joué le marxisme dans le développement de la pensée économique polonaise ainsi que dans la formation de la conscience révolutionnaire de la classe ouvrière polonaise.

#### DEROULEMENT EN POLOGNE DE LA " SEMAINE MONDIALE DE LA JEUNESSE "

-----

Partout où elle vit, où elle travaille, où elle étudie, la jeunesse polonaise célèbre la " Semaine Mondiale de la Jeunesse " dans l'esprit de solidarité internationale et de la lutte pour la paix qui l'anime. Cette année, le grand deuil éprouvé par la jeunesse du monde par la mort de Joseph STALINE, marque les manifestations organisées par la jeunesse polonaise. Les nombreuses rencontres organisées entre jeunes ouvriers, jeunes paysans et étudiants prennent spontanément le caractère de manifestations de solidarité

.../

.../

avec la jeunesse de tous les pays en lutte, selon les enseignements de STALINE, pour un avenir meilleur.

A Varsovie, Lodz, Bialystok, à Lublin, Szczecin et Gdynia, partout la jeunesse polonaise exprime au cours de cette semaine sa fraternité toute particulière à l'égard de la jeunesse coréenne victime de la guerre.

C'EST A VARSOVIE QU'AURA LIEU  
LE 3ème CONGRES MONDIAL DES ETUDIANTS

-----

Conformément à la décision prise par le Comité Exécutif de l'Union Internationale des Etudiants, c'est à Varsovie que se tiendra, le 27 août 1953, le 3ème Congrès Mondial des Etudiants.

SIGNATURE DES ACCORDS COMMERCIAUX POLONO-BULGARE  
ET POLONO-TCHÉCOSLOVAQUE POUR 1953

-----

Le 20 Mars a été signé à Varsovie, à l'issue de pourparlers qui se sont déroulés dans une atmosphère d'amitié et de compréhension mutuelles, l'accord commercial et de paiement polono-bulgare pour 1953. Cet accord prévoit un accroissement considérable des échanges entre les deux pays. La Pologne recevra de Bulgarie des minerais de fer, des métaux non-ferreux, des engrais chimiques, du tabac, du riz, des huiles, etc, en échange de laminés, de machines et installations, de matériel roulant, de produits chimiques, textiles et autres marchandises industrielles.

Quelques jours auparavant, le 17 Mars, avait été signée à Prague une convention réglant les échanges commerciaux et les paiements polono-tchécoslovaques pour 1953. Dans le cadre de cette convention, la Pologne fournira principalement à la Tchécoslovaquie du charbon, du sel, de l'énergie électrique, des wagons de marchandises, des produits chimiques ainsi que d'autres produits industriels et agricoles. De son côté, la Tchécoslovaquie fournira à la Pologne des installations énergétiques, des machines-outils, de la cellulose, des tracteurs et des machines agricoles, du kaolin, etc... Les pourparlers qui ont précédé la signature de cette entente se sont déroulés dans une atmosphère d'amitié et dans le souci de satisfaire au mieux les besoins des deux parties.

LE 10.000ème CAMION " STAR 20 "  
EST SORTI DES USINES DE STARACHOWICE

-----

Le 20 Mars 1953 est sorti des chaînes de montage des usines de Starachowice le 10.000ème camion " Star 20 ". Une cérémonie à laquelle assistait le Ministre polonais de l'Industrie des Machines avait été organisée en l'honneur des travailleurs de l'usine dont le travail dévoué concourt au développement de l'industrie automobile polonaise créée de toutes pièces depuis la Libération.

ALLUMAGE DE LA PREMIERE CHAUDIERE  
DE LA CENTRALE " JAWORZNO II "

-----

En avance de deux semaines sur les délais prévus, la première chaudière de la puissante centrale électrique " Jaworzno II " a pu être allumée grâce au travail intensif des constructeurs. On sait que cette centrale thermique est, à côté de celle appelée " Jaworzno I ", l'un des grands objectifs du Plan de Six Ans.

## POUR L'AMELIORATION DU SERVICE DE SANTE

-----

Pour améliorer encore le fonctionnement du service de santé, le Ministère de la Santé a décidé de confier le patronage et le contrôle des établissements sanitaires aux plus grands spécialistes. Ainsi se trouve constitué un corps de spécialistes à l'échelle nationale et des voïévodies. Il aura notamment pour tâche de faire connaître à l'ensemble du corps médical les dernières découvertes en matière de traitements, ce qui permettra l'introduction de méthodes homogènes de soins dans tout le pays.

## REOUVERTURE DU " VILLAGE D'ENFANTS " DE PODGRODZIE

-----

Le " Village d'Enfants " de Podgrodzie, dans la Baie de Szczecin, rouvrira bientôt ses portes pour accueillir le premier convoi d'enfants annoncé pour le 15 avril.

Inauguré en Juillet 1952, le village de Podgrodzie est conçu pour héberger un millier d'enfants. Véritable République enfantine, il est administré par un Conseil Populaire et quatre conseils d'arrondissement composés de jeunes citoyens à qui incombent notamment le maintien de l'ordre et de la propreté publiques, ainsi que d'examiner ou de donner suite éventuelle aux plaintes ou réclamations de leurs administrés.

Le Village a son chemin de fer (3 km 200 de réseau), ses PTT, des maisonnettes d'habitation, un cinéma, un stade et un Luna-Park. Pour les artistes, des ateliers de modelage et de peinture, des cours de chant et de danse ; pour les chercheurs, des laboratoires. Enfin, pour tous ceux qui y séjournent en période de classe, une école où ils poursuivent leur scolarité normale.

Pour cette rentrée 1953, on a effectué des travaux de ravalement qui redonnent un aspect pimpant au village et préparé de nombreuses surprises agréables aux arrivants.

## LES FOIRES DE PRINTEMPS SONT OUVERTES

-----

Organisées par les unions coopératives communales, les foires de printemps qui se tiennent dans toute la Pologne jouissent d'une grande affluence. Bien achalandés, les marchés permettent aux paysans individuels et aux membres des coopératives de production d'acheter des vêtements de toutes sortes, des chaussures et des outils.

La foire de Malbork, par exemple, qui s'est tenue pendant 4 jours, a atteint un chiffre d'affaires s'élevant à 1 million de zlotys.

LES CENTRES POLONAIS DE CONGES OUVRIERS  
-----

Avant la guerre, seuls deux syndicats ont pu tenter de réaliser quelque chose en matière d'installations pour congés ouvriers : c'était les deux syndicats relativement riches du Textile et du Livre et leurs réalisations ne dépassèrent guère le stade expérimental : il ne s'agissait que de quelques maisons de repos totalisant 500 lits.

En Pologne Populaire, les choses changèrent brusquement d'échelle. En 1946, 451 centres de congés payés furent aménagés, comportant 18.438 places. En 1947, fonctionnent déjà 693 maisons de repos de 27.380 places au total, qui accueillent au cours de la saison des congés payés 240.000 syndiqués. En 1948, les centres, jusqu'alors gérés par les divers syndicats, passent sous le contrôle d'un organisme unique, le FWP (Fonds des Congés Ouvriers) qui les met à la disposition de 320.000 travailleurs. En 1949 l'on comptait 1.028 maisons de repos réparties dans 69 localités et comportant 37.000 places.

Depuis 1950, le FWP consacre l'essentiel de ses dépenses à l'entretien et à la remise à neuf des maisons qu'il gère. Des dépenses considérables sont en outre engagées pour améliorer la gestion de ces centres, par l'achat de matériel, de literie, de linge de maison, de mobilier, etc. En outre, le FWP a ouvert les centres suivants :

- 1°) à Varsovie, la Maison des Loisirs Paysans, dans un immeuble historique du Faubourg de Cracovie, d'une cubature de 18.000 m<sup>3</sup> et pouvant accueillir 100 visiteurs venus des campagnes pour visiter la capitale ;
- 2°) le centre de vacances à la station balnéaire de Pobierow, sur la Baltique, comportant 300 maisonnettes, un foyer culturel et une cantine de 200 couverts, réservé aux travailleurs d'élite et à leur famille ;
- 3°) la maison de vacances d'Augustow, aménagée dans l'ancien Yacht-Club, comportant 250 places et des installations domestiques et sportives luxueuses ;
- 4°) la maison de repos " Wiktor ", ouverte l'été seulement, à Zegiestow, pouvant accueillir 150 personnes et dotée d'installations sanitaires.

LA CONSTRUCTION DE LOGEMENTS ENTRE 1945 ET 1952  
-----

Au lendemain de la Libération, 295.431 immeubles d'une cubature d'environ 525.900.000 m<sup>3</sup> avaient été totalement ou en partie détruits ; à savoir : immeubles d'habitation, écoles, hôpitaux, etc... En ce qui concerne l'habitat, l'on estime à 4 millions de pièces d'habitation l'ensemble des destructions dans les villes et les cités de caractère urbain.

Entre 1945 et 1949, on a reconstruit 16.903 immeubles d'habitation d'une cubature de 29.725.700 m<sup>3</sup>, soit environ 300.000 pièces d'habitation (sont considérées comme pièces d'habitation les  
.../

.../  
chambres ou salles de séjour dans des locaux dotés d'une cuisine et des installations sanitaires, la cuisine ne comptant jamais comme pièce d'habitation).

Le Plan Sexennal prévoit la construction d'environ 723.000 pièces d'habitation. Au cours de la première année, 1950, 27.435 logements d'une surface utile de 1.372.000 m<sup>2</sup> ont été construits, soit 80.934 pièces d'habitation. En 1951, selon le communiqué d'exécution du Plan, 99.000 pièces d'habitation étaient construites et 111.600 en 1952, tandis que 580.000 autres pièces d'habitation étaient reconstruites ou restaurées.

L'effort principal a porté sur Varsovie, où la reconstruction peut être résumée par les chiffres suivants :

1945 - 1946	75.800 pièces
1947 - 1949	79.000 pièces
1950 - 1952	45.000 logements construits 8.000 logements restaurés

Le Plan Sexennal prévoit, pour la ville de Varsovie, la construction de 120.000 pièces d'habitation nouvelles.

En ce qui concerne la province, au cours des premières années, l'effort a porté sur les villes peu détruites, telles Poznan, Lublin, Olsztyn. Au cours du Plan Sexennal, dans la plupart des villes a été entreprise la construction de cités d'habitation. Ceci est le cas à Gdansk, Gdynia, Lodz, Wroclaw, Cracovie, par exemple. Dans le bassin minier de Silésie, environ 25.000 pièces d'habitation ont été construites en 1950 et 1951 à Stalinogrod (anciennement Katowice), Bytom, Sosnowiec, Dabrowa Gornicza, Bedzin, etc.

Mentionnons enfin la mise en chantier, en 1950, des deux villes socialistes de Nowa-Huta et de Nowe Tychy.

Dans le cadre du Plan Sexennal, 75% environ de la construction de logements consiste en la construction de cités d'habitation qui sont exécutées par le ZOR, sous le contrôle du Ministère de la Construction des Villes et Cités. Les pouvoirs locaux, quant à eux, sont plus spécialement chargés de la reconstruction des immeubles endommagés, de l'entretien et des réparations d'immeubles.

C'est ainsi qu'en 1950, 6.000 pièces d'habitation et 8.000 en 1951 ont pu être mises en état dans des immeubles partiellement détruits pendant la guerre, et ce à un prix moitié moindre, ou peu s'en faut, de la construction d'immeubles nouveaux. Quant à la remise en état de locaux d'habitation, elle se chiffre en 1951 par 30.000 immeubles comprenant 600.000 pièces et par 580.000 pièces d'habitation en 1952.

INAUGURATION A VARSOVIE D'UNE EXPOSITION DE GRAVEURS ITALIENS

-----

Organisée par les soins du Comité Polonais de Coopération Culturelle avec l'Etranger, une exposition rassemblant une centaine d'oeuvres de graveurs progressistes italiens vient d'être inaugurée à Varsovie en présence de représentants des Ministères des Affaires Etrangères et de la Culture et des Arts.

EMISSION DE TIMBRES A LA MEMOIRE DE KARL MARX

-----

Pour le 70ème anniversaire de la mort de Karl Marx, les P.T.T polonaises viennent d'émettre une série de timbres à son effigie, de 60 groszy sur fond bleu-acier et de 80 groszy sur fond brun, format 25 mm 5 x 31 mm 25. Dessinés par le professeur Sopocko, ils ont été réalisés selon le procédé de rotogravure.

DANS LES STUDIOS ET SUR LES ECRANS POLONAIS

-----

Parmi les films de long métrage récemment sortis des studios polonais citons :

- " Un jour à Varsovie ", comédie satirique, mise en scène de J. Rybkowski et J. Fethke
- " Une Aventure à Mariensztat ", comédie musicale en couleurs sur la vie quotidienne des Varsoviens, mise en scène de L. Buczkowski d'après un scénario de L. Starski
- " Jeunes Camarades ", film composé de trois nouvelles sur la vie des jeunes et réalisé par des étudiants de l'Ecole Nationale Supérieure de Cinéma.

Les Studios du Film Documentaire ont, de leur côté, produit récemment divers films éducatifs, historiques et scientifiques tels que :

- " Le Serment ", bande en couleurs sur la vie des jeunes travailleurs d'élite
- " Sur une Voie Commune ", illustrant la vie dans les coopératives agricoles de production
- " Les traditions réalistes dans la peinture polonaise "
- " Rencontre avec la Jeunesse ", sur la brigade des jeunes bâtisseurs de la ville socialiste de Nowa-Huta
- " Le 2ème Concours International de Violon Henri Wieniawski, "

.../

.../

reportage sur cette grande confrontation internationale de jeunes talents où furent représentés 11 pays

- " La Télévision "
- " Les Transformations du Charbon "
- " Le Siècle des Lumières "
- " Le Grand-Prolétariat ", retraçant l'histoire de la première en date des organisations ouvrières polonaises
- " Le Pneumotorax "

Enfin, les Studios du Film de Marionnettes et de Dessins animés ont produit récemment :

- " Henio, le paresseux ", " Le Verger de Wawrzyniec "
- " Les Dessins Révoltés ", " Le Pivert dit à la Chouette ", " Les Aventures de Gucia la Pingouine " etc...

Au cours des récentes séances organisées par la Section du Film de l'Institut National d'Art, les films suivants ont été projetés : " L'Arsenal " et " La Terre " de Davjenko - " La Zone " de G. Lacombe - " Le Chien Andalou " de L. Bunuel - " Vormittagspuck " de H. Richter - " La Chute de la Maison Usher " de Epstein - " Sous les toits de Paris " et " 14 Juillet " de René Clair - " Poil de Carotte " de Duvivier - " Le Crime de M. Lange " et " La Marseillaise " de Jean Renoir.

En ce qui concerne les salles publiques, signalons que, outre le Festival du Film Roumain qui vient d'avoir lieu en Pologne, on a présenté notamment au cours des derniers mois les films étrangers suivants :

- " Fanfan la Tulipe " de Christian-Jaque (France)
- " Miracle à Milan " de Vittorio De Sica (Italie)
- " Deux sous d'Espoir " de P. Germi (Italie)
- " La fiancée sans dot " de Protazanov (URSS)
- " La Lumière sur Koordi " (URSS)
- Les grands acteurs du " Petit Théâtre " (URSS)
- " Après le Samedi vient le Dimanche " - de W. Schleif (République Démocratique Allemande)
- " Héros et Héroïnes " (Chine)
- " Soldats en ligne " (Corée)

LA POLOGNE TOURISTIQUE  
VISITE AU " CHATEAU DES ASSASSINS "

-----

Les postes polonaises ont émis, voici quelques mois, une série de timbres consacrée au tourisme. L'une des vignettes est frappée d'une église, l'autre d'un château : elles illustrent la politique de reconstruction et de reconstitution des monuments historiques menée depuis la Libération par la Pologne Populaire. Eglises et châteaux de tous âges et de tous styles, témoins de la culture polonaise au long des siècles, si nombreux dans chaque province que la belle saison y voit affluer les touristes.

Sur une colline bordée par la rivière Bystrzyca, en Basse-Silésie, se dresse le château de Grodno du nom du village tout proche. Un lac de montagne aux eaux limpides ajoute encore au charme de l'endroit.

Les origines du château de Grodno sont assez imprécises car tous les documents ayant trait à sa construction furent pillés pendant la guerre de 7 Ans et l'occupation autrichienne. On suppose néanmoins qu'il date de 1198, du temps où Boleslaw-le-Long régnait sur la Silésie. Il était alors la résidence des princes Bolszow-Piastowiczow, seigneurs de Swidnica et de Jaworze. La Basse-Silésie vivait en paix.

Vint la guerre : les nobles silésiens se convainquirent que la conquête et la rapine sont d'un bon rendement. Ils transformèrent leurs châteaux en place-fortes, et c'est ainsi que les chroniqueurs de l'époque donnèrent au château de Grodno le nom significatif de " Château des Assassins ".

Ce château de sinistre mémoire est aujourd'hui un musée où les touristes admirent, entre autres curiosités, des tapisseries silésiennes et des collections de bronzes.

PROMENADE DANS ZAMOSC

-----

Il n'est guère de ville polonaise qui ait résisté sans dommages aux invasions, aux guerres, aux partages qui déchirèrent le pays tout au long de ses dix siècles d'histoire. Aussi peut-on considérer Zamosc comme une ville-phénomène pour avoir gardé depuis le 16ème siècle ses maisons et ses monuments renaissance, pour être une ville, tout entière " d'époque ", telle que la fit construire en 1576, dans la province de Galicie, le chancelier d'Etat Jan Zamoyski.

Zamosc est aussi l'une des rares cités de Pologne à avoir été bâtie suivant un plan élaboré jusque dans le détail, qui fut suivi avec rigueur et rapidement exécuté.

.../

.../ C'est que Jan Zamoyski, " Hetman " de la Grande Couronne, régnant sur 15.000 km<sup>2</sup> de terres, 20 villes et 750 villages (soit une principauté aussi vaste que la Saxe ou la Hesse) ne s'estimait pas moins grand seigneur que le roi de Pologne résidant à Cracovie.

Il lui fallait une capitale. Il manda d'Italie l'architecte Bernardo Morano, fit venir de Lublin, réputée pour ses maîtres-maçons, des charpentiers et des décorateurs, et à la fin du 16<sup>ème</sup> siècle, Zamosc, bâtie dans le style renaissance polonais comptait déjà plus de 200 maisons et 5.000 habitants. C'était le siège de l'Académie, un centre commercial important pour le Sud et le Sud-Est de la Pologne en même temps qu'une puissante forteresse qui put résister au siège des Suédois.

Le déclin de la noblesse polonaise devait entraîner celui de la ville. Lors du premier partage de la Pologne, Zamosc fut accordée aux Autrichiens. L'Académie supprimée, le commerce ralenti, la forteresse démantelée, autant de coups pour le prestige de la cité qui ne devait se relever ni sous les Tzars ni pendant l'entre-deux-guerres. Même les hitlériens avaient décidé de la rebaptiser Himlerstod et de la livrer à des colons allemands pour remplacer les habitants et les paysans d'alentour déportés ou assassinés.

C'est le Gouvernement Populaire qui redonna vie à Zamosc, aujourd'hui seconde ville de la voïévodie après Lublin. On y développe entre autres les industries de transformation des produits agricoles. L'essor culturel de la cité accompagne son renouveau : on y compte 9 écoles de base, plusieurs lycées dont 1 d'arts plastiques, de musique, de pédagogie, de commerce, un technicum, une école secondaire d'agriculture spécialisée dans l'étude des produits laitiers, etc...

Les pôles d'attraction de la ville, du point de vue architectural et touristique, sont la Collégiale et la place du Marché.

La Collégiale se dresse près des anciennes fortifications. Si la façade a subi des surcharges, l'intérieur de l'église offre un exemple des plus remarquables de l'art renaissance polonais. On admire les proportions de l'édifice, ses bas-reliefs, ses sculptures (entre autres les statues de Jan Zamoyski, de Batory et d'Anna Jagiellon) le choeur et ses colonnes corinthiennes, la chapelle funéraire des Zamoyski semblable à celle des rois Sigismond au Château-Royal de Cracovie.

La seconde merveille de Zamosc est l'Hôtel de Ville, enchaîné dans un angle de la Place du Marché. Un escalier à double révolution, appuyé sur des arcades donne accès au 1<sup>er</sup> étage, le deuxième est couronné d'une attique, du centre de la façade s'élance une haute tour terminée par un campanile. Les doubles colonnettes, les fenêtres, les embrasures, les pilastres, les ornements de l'attique ressortent en blanc sur le rose des murs. Tout est couleur dans la Place du Marché. Au-dessus des arcades qui en font le tour, les maisons sont vertes et blanches, jaunes, rouges, bleu-clair, sang et or. Les portails ouverts dans la pierre sont de tous les styles, du bas-gothique au baroque. Les écuries même sont à visiter, avec leurs voutes de pierre renaissance ou baroques. Le Musée de Zamosc est installé dans une de ces maisons vieilles de 400 ans. Bien qu'elles aient résisté jusqu'ici, certaines menacent ruine. On s'occupe activement de les étayer, de les consolider. Zamosc restera le joyau de la Galicie.

VIE SPORTIVE

LES PREPARATIFS EN VUE DES CHAMPIONNATS D'EUROPE  
DE BOXE AMATEUR

-----

Les Championnats d'Europe de Boxe Amateur pour 1953 dont l'organisation a été confiée à la Pologne par décision de la Fédération Internationale de Boxe, se dérouleront en mai à Varsovie.

La sélection polonaise qui s'entraîne depuis quelques mois sous la direction des meilleurs techniciens est en excellente forme ainsi que le prouvent les résultats des championnats régionaux auxquels ils ont pris part avant les championnats de Pologne qui décideront finalement du choix de l'équipe des " dix ".

La boxe a de belles traditions en Pologne. En 1937, aux Championnats d'Europe de Milan et deux années plus tard, à Dublin, les Polonais avaient enlevé la " Coupe des Nations ".

En 1938, le poids-plume Pólus et le poids-moyen Chmielewski et ensuite en 1939, le mi-lourd Kolczynski ont été champions de Pologne.

En 1937, le poids-mouche Sobkowiak et le mi-lourd Szymura et plus tard, en 1939, le mi-lourd Szymura se sont classés vice-champions d'Europe.

Après la guerre la boxe prend de l'extension. Au cours des deux premières années après la Libération, 10.000 personnes pratiquaient ce sport, soit le double par rapport à 1939.

En 1949, à Oslo, le poids-mouche Kasperczak et, en 1951 à Milan, le mi-moyen Chychla enlèvent les titres de champions d'Europe. En 1952 à Helsinki, Chychla reçoit la médaille d'or et le poids-plume Antkiewicz (médaille de bronze -Londres 1948) la médaille d'argent.

Rappelons qu'à l'occasion des championnats, le comité d'organisation qui fonctionne à bureaux ouverts 7 Aleja Roz, à Varsovie, éditera un insigne en métal, des médailles et des affiches.

Les résultats quotidiens des matches seront publiés en plusieurs langues et un signal radiophonique propre à la manifestation précèdera les émissions pour l'étranger et pour la Pologne.

Les championnats auront lieu finalement dans la salle du groupement sportif " Gwardia ". On y mettra à la disposition des hôtes étrangers des salles d'entraînement dûment équipées. Ceux-ci pourront en outre assister aux manifestations artistiques, récréatives et aux excursions prévues à leur intention.

L'Union Soviétique participera aux Championnats d'Europe de Boxe

L'Union Soviétique vient d'annoncer sa participation aux Championnats d'Europe de Boxe qui se dérouleront en mai à Varsovie. Jusqu'à présent 10 nations ont donné leur adhésion, dont l'Italie, l'Autriche, l'Angleterre, l'Ecosse, la Hongrie, la Bulgarie, la Suède, la Finlande, la Suisse et la République Démocratique Allemande. Les Hongrois et les Suédois enverraient respectivement 10 et 6 représentants.

## QUELQUES DONNEES SUR LES CONSTRUCTIONS SPORTIVES

-----

### L'Education physique et le sport

L'Etat Populaire consacre d'importants investissements à la construction ou à l'agrandissement des bâtiments sportifs existants.

Dans le cadre des grandes réalisations notons, la remise à neuf et l'agrandissement de l'Académie d'Education Physique de Varsovie qui compte au nombre des installations les plus modernes du monde. En 1952, on a construit pour les pensionnaires de l'école un magnifique immeuble d'habitation. La cubature globale des bâtiments mis en service à l'Académie d'Education Physique s'élève à 10.000 m<sup>3</sup>. La même année on a agrandi les installations des Ecoles Supérieures d'Education Physique de Cracovie et de Poznan ainsi que 9 centres de formation dans les voïévodies, construit entièrement à Gdansk et à Szczecin les Ecoles Techniques d'Education Physique et de Sport y compris les salles couvertes attenantes.

Certaines villes importantes comme Varsovie, Poznan, Cracovie, Lublin, Rzeszow et Bialystok ont été dotées de bâtiments nouveaux, de stades, de piscines, de salles couvertes, etc... A Krynica on construit actuellement une patinoire couverte avec tribunes.

En 1953, de nouvelles installations s'élèveront dans les villes socialistes de Nowa-Huta, Nowe-Tychy, Swidnice et à Kielce-Szydlowice.

Pendant la seule année 1950, 1.000 terrains de basket et de volley-ball ont été aménagés dans les campagnes. En 1951, 100 nouveaux centres de camping aménagés et des villages de toile avaient été organisés.

Les groupements sportifs ont présentement à leur disposition 3.000 terrains de foot-ball, 390 piscines couvertes et fermées, 540 salles de gymnastique, 40 gymnases ainsi que 20 grandes salles couvertes pour les manifestations sportives. Un réseau très dense de consultations médicales, créé auprès de chaque groupement, veille à la santé du sportif.

### Le tourisme

La vogue du tourisme a contribué à augmenter sensiblement les investissements dans le domaine de la construction des auberges, relais, stations nautiques, centres de repos et refuges. Il a fallu, en outre, étendre le réseau ferroviaire, construire des téléphériques et tracer des pistes.

Le Plan Sexennal envisage la construction de 5 maisons touristiques pouvant héberger pour la nuit 5.400 personnes.

La Maison du Touriste de Sopot s'est enrichie dernièrement de 2 nouveaux pavillons de 500 places chacun. La Maison de l'Excursionniste du Palais Czartoryski de Lublin compte 200 places et celles de Kazimierz-sur-la-Vistule et de Polanica ont respectivement 300 et 200 places.

La vallée des Cinq Etangs possède un abri de 280 places dont 200 pour les hôtes de passage. Des dizaines de nouveaux refuges ont été soit construits, soit agrandis dans les Beskides et les Tatras. Afin de décongestionner le centre touristique et de repos de Zakopane

on achève actuellement l'aménagement d'un téléphérique dans la région de Bielsko, qui est appelée à devenir le deuxième grand centre de montagne du tourisme polonais.

#### BILAN DES TRAVAUX DE LA PREMIERE CONFERENCE NATIONALE DES " ASSOCIATIONS SPORTIVES RURALES "

La première Conférence Nationale des "Associations Sportives Rurales" groupant 289.000 adhérents dont 50.000 femmes qui a délibéré le 22 mars à Varsovie, a dressé le bilan de l'état actuel du sport dans les campagnes.

En 1952, les championnats ruraux ont rassemblé au départ 208.400 sportifs dont 45.560 femmes, au cours desquels tous les records établis ultérieurement ont été battus. 300 associations ont pris part aux cross-country nationaux et aux marches d'automne. Sur les 9.718 groupements, 1.410 fonctionnent auprès des coopératives de production et 1.050 auprès des Exploitations Agricoles d'Etat. 30.000 adhérents dont 6.000 femmes pratiquent la culture physique.

#### LA POLOGNE A ETE ADMISE A LA FEDERATION INTERNATIONALE DE BOBSLEIGH

La candidature de la Pologne à la Fédération Internationale de Bobsleigh a été acceptée à l'unanimité au cours de la Conférence Internationale de la Fédération.

#### 6 NOUVEAUX RECORDS DE POLOGNE D'HALTEROPHILIE

41 athlètes, dont l'olympique Dziejdzic, ont pris part aux Championnats de Varsovie d'Haltérophilie à l'issue desquels 6 nouveaux records ont été réalisés par :

- le poids-plume Dziejdzic Augustyn, au développé, qui a battu de 2,5 kgs l'ancien record détenu jusqu'en 1937 par Niedzieli;
- le poids-léger Czepulkowski Jan, avec 89,2 kgs au développé;
- 3 records ont été battus par le mi-lourd Klemens Rogowski, avec 107,5 kgs à l'arraché, battant ainsi de 2 kgs son propre record, et 137,5 kgs à l'épaulé, soit 2,5 kgs de plus que son ancienne performance. Aux trois mouvements olympiques, Rogowski s'est distingué avec 340 kgs, record de 7,5 kgs supérieur à l'ancien;
- le sixième record a été battu par le poids-lourd Jan Witucki avec 327,5 kgs aux trois mouvements olympiques, qui améliore ainsi de 2,5 kgs son propre record.

Aux points, le club O.W.K.S. s'est placé premier avec 39 points, suivi des clubs A.Z.S.-A.W.F. - 34 points, Budowlany - 22 points, C.W.K.S. - 19 points et Gwardia - 3 points.

#### CHAMPIONNATS DE POLOGNE D'ESCRIME

A l'issue de la quatrième journée des Championnats d'Escrime qui se disputent à Varsovie, le jeune Jaron, dans un style magnifique, a remporté le titre de Champion de Pologne à l'épée.

CE QUE DIT LA PRESSE POLONAISE

## APRES LA MORT DE CLEMENT GOTTWALD

Toute la presse polonaise du 19 mars publie la traduction de l'article de M. Boleslaw BIERUT publié dans " Rude Pravo ", organe Central du Parti Communiste Tchécoslovaque. On y relève notamment les passages suivants, relatifs aux relations existant entre la Tchécoslovaquie et la Pologne avant la guerre et depuis la Libération :

" Combien se sont modifiées la coexistence et les relations entre les peuples de Tchécoslovaquie et de Pologne depuis que les capitalistes et les grands propriétaires fonciers n'y détiennent plus le pouvoir!.. Nous nous souvenons de la période de l'entre-deux-guerres lorsque la bourgeoisie, au pouvoir dans les deux pays, cultivait avec esprit de suite la défiance et les incidents entre ces deux nations voisines et si proches, (n'est-il pas vrai?) l'une de l'autre, liées par des racines communes et les mêmes traditions culturelles et historiques. Nous nous souvenons de la honteuse année 1938 lorsque la clique fasciste gouvernant la Pologne, ~~contre~~ la volonté de la majorité des Polonais, n'a pas hésité à s'associer à l'agression hitlérienne contre la Tchécoslovaquie...

" Le peuple polonais n'oubliera jamais les mérites et les efforts du camarade Clément GOTTWALD pour le rapprochement de nos deux peuples frères, pour le renforcement de leur amitié, de leur coopération et de leur entraide... Avec la participation directe du camarade GOTTWALD, grâce à son initiative, grâce à sa direction intelligente, dès la Libération se sont développées de nouvelles relations entre nos deux pays, dont le profit et la signification devaient d'année en année plus précieux et plus durables. Notre tâche est et sera de renforcer sans cesse ces relations fraternelles en tant que source commune et inépuisable d'accroissement de nos forces, en tant que facteur assurant et accélérant l'édification socialiste dans nos pays.

" Le fondement de nos relations de voisinage est le Traité d'Amitié et d'Aide Mutuelle polono-tchécoslovaque signé le 10 Mai 1947 par le camarade GOTTWALD en personne. Les échanges commerciaux et la coopération scientifique et technique, l'entraide et la coopération économique dans les domaines les plus divers possèdent une énorme signification pour nos deux pays. Notre devoir commun est de développer et d'approfondir ces relations de la façon la plus universelle, en nous inspirant des directives du grand STALINE, ce fondateur de l'amitié fraternelle entre nations libres.

" Le jour de la signature du traité, le camarade GOTTWALD déclarait : " Je suis persuadé que notre alliance se renforcera " et s'approfondira dans l'avenir, que nos relations économiques " et culturelles se développeront rapidement et qu'entre nos " deux nations se produira un rapprochement plus étroit que " jamais auparavant." Six ans se sont écoulés et la vie a pleinement confirmé la valeur et l'actualité de ces paroles du camarade GOTTWALD."

## LA SEMAINE MONDIALE DE LA JEUNESSE

Après avoir cité les paroles du serment qu'avaient prononcé, en novembre 1945 à Londres, les délégués de la jeunesse mondiale, réunis pour leur premier congrès d'après-guerre, l'organe paysan " Wola Ludu " écrit (22.3) :

" Sept années se sont écoulées depuis lors, sept années durant lesquelles la Fédération Mondiale de la Jeunesse Démocratique n'a pas interrompu un seul jour la lutte pour les idéaux les plus élevés de l'humanité : la paix, la liberté, le droit au travail et à l'instruction...

" La jeunesse polonaise, chaînon puissant de la FMJD, à l'occasion de la " Semaine mondiale de la jeunesse " et de la conférence internationale pour la défense des droits de la jeunesse qui s'est ouverte à Vienne, intensifiera encore davantage ses efforts en vue de l'édification pacifique et de la réalisation victorieuse des grandes tâches du Plan Sexennal".

L'organe du parti Démocrate " Kurier Codzienny " constate (21.3) " la participation croissante des jeunes de Pologne à l'oeuvre d'édification d'un ordre basé sur la justice sociale."

" Les jeunes générations de la Pologne Populaire, écrit-il, ne se souviennent plus des années d'entre les deux guerres, années de misère, d'exploitation et de gaspillage des énergies, qui furent le lot des bâtisseurs plus âgés du socialisme. Elles ne connaissent pas la peur du chômage, ce cauchemar du régime capitaliste, l'angoisse du lendemain et le drame des hommes " en trop ", pour lesquels il n'y avait ni travail, ni pain. Devant la jeunesse polonaise toutes les voies sont aujourd'hui largement ouvertes ; elle a la possibilité d'utiliser pleinement et dans tous les domaines ses aptitudes au travail, dans l'intérêt du pays et de la collectivité. Les études, accessibles avant la guerre aux seules élites, sont maintenant le bien commun des jeunes générations. L'Etat Populaire entoure la jeunesse de sollicitude et lui accorde une aide énorme qui lui permet de s'instruire dans les écoles de tout genre. Les droits étendus de la jeunesse, tels qu'ils sont inscrits dans la Constitution de la République Populaire de Pologne, trouvent, de plus en plus, leur consécration pratique dans la vie."

Enfin " Trybuna Ludu " souligne (21.3) l'importance de la manifestation de Vienne :

" La jeunesse a subi douloureusement dans sa chair l'épreuve de la seconde guerre mondiale. Elle ne veut pas être la proie des bombes et des bactéries. Elle désire la paix, pour pouvoir s'instruire et travailler. Elle aspire à des perspectives de vie heureuse...

" Au cours de la campagne préparatoire à la conférence internationale pour la défense des droits de la jeunesse, les jeunes des divers pays ont organisé des réunions locales, professionnelles, nationales, pour établir le bilan de leurs revendications à l'égard de l'administration et des employeurs : droit au travail, salaire suffisant, droit à l'étude, au repos et au

.../

sport, coopération pacifique avec les autres peuples...

" La jeunesse polonaise, sous la direction du Parti et la conduite du ZMP (Union de la Jeunesse Polonaise) prend une part active à l'édification des bases du socialisme dans notre pays. Le profond patriotisme de la jeunesse polonaise n'a-t-il pas trouvé une de ses plus belles manifestations dans l'engagement des pionniers dans les secteurs les plus difficiles de notre économie ? "

Et le journal se fait l'écho, pour terminer, de la conviction des jeunes que la cause de la paix finira par triompher.

Bulletin photocopié au Bureau d'Informations Polonaises  
23, rue Taitbout - Paris 9° -

Gérant : Le Service de Presse de l'Ambassade de la République  
Populaire de Pologne à Paris.